

《《同音文海宝韵合编》整理与研究（西夏文字与文献研究）》

书籍信息

版次：1
页数：786
字数：1234000
印刷时间：2008年06月01日
开本：大16开
纸张：胶版纸
包装：精装
是否套装：否
国际标准书号ISBN：9787500470199

内容简介

西夏文辞书《同音文海宝韵合编》（简称《合编》），失题名，因其是将《同音》与《文海宝韵》（简称《文海》）的内容合抄在一起，故拟此名。目前所见《合编》均为手抄本，计5种，它们分别出土于两地，分藏于三处。两个出土地点：内蒙古额济纳旗黑水城遗址；宁夏银川市贺兰山山嘴沟石窟。三处收藏地点：俄罗斯科学院东方学研究所圣彼得堡分所（简称俄藏）；英国国家图书馆东方部（简称英藏）；中国宁夏文物考古研究所（简称宁藏）。以《合编》俄藏甲种本较为完整，其余为零散残页或残片。

《合编》的体例：

《合编》类似形式多个抄本的存在，表明这种形式的书籍是有意如此编制的，并非随意而为。将《同音》与《文海》结合于一书，有着显而易见的好处，可以使西夏字的声、韵、调有机地结合在一起，从而避免了《同音》有声类而无韵、调，《文海》有韵、调而无声类的缺憾。手捧一册，尤其便于使用。《合编》俄藏甲种本，卷子装，首尾俱残，中间亦有多处残断。现存10纸断片，卷面高22.5厘米，最长者516厘米，最短者36厘米。《合编》内容抄写于一部写本佛经的背面，由于正面透墨浓重，加之抄写的蝇头小楷笔画纤细，粗细不等，故整个抄卷多处字迹不清，内容模糊，辨认难度极大。《合编》中《同音》部分的体例接近于《同音》乙种本，《文海》部分的体例接近于《文海》甲种本。由此可知，《合编》的形成应该晚于《同音》乙种本和《文海》甲种本所出现的时代，大约在13世纪初期。

西夏文辞书《同音文海宝韵合编》（简称《合编》），失题名，因其是将《同音》与《文海宝韵》（简称《文海》）的内容合抄在一起，故拟此名。目前所见《合编》均为手抄本，计5种，它们分别出土于两地，分藏于三处。两个出土地点：内蒙古额济纳旗黑水城遗址；宁夏银川市贺兰山山嘴沟石窟。三处收藏地点：俄罗斯科学院东方学研究所圣彼得堡分所（简称俄藏）；英国国家图书馆东方部（简称英藏）；中国宁夏文物考古研究所（简称宁藏）。以《合编》俄藏甲种本较为完整，其余为零散残页或残片。

《合编》的体例：《合编》类似形式多个抄本的存在，表明这种形式的书籍是有意如此编制的，并非随意而为。将《同音》与《文海》结合于一书，有着显而易见的好处，可以使西夏字的声、韵、调有机地结合在一起，从而避免了《同音》有声类而无韵、调，《文海》有韵、调而无声类的缺憾。手捧一册，尤其便于使用。《合编》俄藏甲种本，卷子装，首尾俱残，中间亦有多处残断。现存10纸断片，卷面高22.5厘米，最长者516厘米，最短者36厘米。《合编》内容抄写于一部写本佛经的背面，由于正面透墨浓重，加之抄写的蝇头小楷笔画纤细，粗细不等，故整个抄卷多处字迹不清，内容模糊，辨认难度极大。《合编》中《同音》部分的体例接近于《同音》乙种本，《文海》部分的体例接近于《文海》甲种本。由此可知，《合编》的形成应该晚于《同音》乙种本和《文海》甲种本所出现的时代，大约在13世纪初期。

《合编》的内容：现存《合编》残件包括了《同音》乙种本07A16~48812（间有残缺）总共1283个大字的详细内容。《同音》共有九品音，除第四品舌上音、第六品齿头音的字全佚外，其余各品的字在《合编》残件中均有不同程度的保留。1283个大字中平声字667个（杂类字40个），上声字616个（杂类字51个）。其中发现新字18个（平声字12个，上声字6个，无杂类字）。除新字外，平声字与过去重复的材料604个（杂类字29个），新增材料51个（杂类字11个）；上声字与过去重复的材料27个（均属杂类），新增材料583个（杂类字24个）。总共新增材

料652个，其中平声字63个，上声字589个。新材料的学术价值：（一）新字：发现的18个新字，为其他辞书所不见，增加了西夏字的数量。这些字的存在，并不是一个个单字的孤立存在，而是形、音、义各项材料俱全，因而其存在的事实毋庸置疑。（二）平声字：《文海》甲种本详细地保存了大部分平声字的材料，但仍有一小部分字并未记录其中。《合编》中51个平声字（不含新字）的新材料，可弥补此方面的不足。（三）上声字：《文海》甲种本仅存平声字及部分杂类字，上声字全佚。《合编》中583个上声字（不含新字）全新的材料，对西夏字音的构拟和字义的确定具有极大的学术价值。

重复材料中的新变化：虽然《合编》是结合《同音》与《文海》而形成，但并不仅仅是二者的简单相加。其中细部的许多变化，不但对研究《同音》、《文海》有极大的参考价值，而且为我们研究西夏语言文字提供了许多新的材料。

（一）《同音》内容的变化：1.《同音》大字的变化。就是明显多出18个新字。其变化的程度不如《同音》乙种本对甲种本的改变大。2.《同音》注字的变化。在《同音》甲种本的基础上，《同音》乙种本许多注字的变化，对我们进一步认识西夏字提供了新的证据。同样地，《合编》中大字下注释小字亦非是对《同音》乙种本的照搬，而是略有变化。（1）注字本身的变化：《合编》对《同音》乙种本注字的修改变动不大，发现两处注字有变化，且仅仅是同义词的置换。（2）注字位置的变化：《合编》中少量注字的前后位置发生了变化。这种情况反映了注字与大字的关系多为并列或平行关系，故其位置可前可后。（二）《文海》内容的变化：1.字形构造：许多字的构形和解说与《文海》甲、乙种本有所不同。如同《文海》乙种本一样，这些变化，为我们认识西夏字的构字规律，无疑有所帮助。2.释义：对词义的解释，《合编》亦不是照抄《文海》，而是有增有减，以简化为主，反映了编者或抄写者对西夏词义的理解和认识。《文海》往往第一个释义是《同音》的内容，而《合编》因为已有《同音》内容在先，故省略之。《合编》多数情况下在行文中省掉了《文海》常用的语尾词“也”字，或句尾“之谓（也）”等。3.注音：（1）反切。《文海》甲种本将反切注音放于同音字组第一字下，并标明同音字的字数。《合编》亦将注音材料放于同音字组第一字下，但不标明同音字数。这是由于《合编》（依《同音》顺序）与《文海》的编排体例不同所造成的。另外，还有一点明显不同的是，《文海》只有一个反切注音，而《合编》一个字下给出两个反切注音。实际上《合编》第一个反切是该字真正的注音，第二个反切则是该字所属大类的声类和韵类。这亦是由于《合编》与《同音》、《文海》的编排体例不同所造成的。因为《同音》、《文海》各自以声、韵为序统率全书，各自体例已明，《合编》将二书撮抄在一起，二书的注音特点自然也要集中在一起。《合编》反切注音的特点：（A）以本字注本字之声类或韵类。这是因为该字是其所在声类或韵类的代表字，故此。（B）音近互注：（a）声类或韵类相似互注；（b）声母或韵母相似互注；（c）声符音近互注。这些现象表明最初西夏字音的确定并不是十分严格，只求相近，不求相同，后来约定俗成也就不改了。（2）声调。由于是按照《同音》的顺序编排，《文海》原来的韵调系统被打乱了，所以每（纽）字下不但注有反切，而且均标有“平”、“上”等声调，为我们研究西夏字的声调提供了难得的第一手资料。尤其一些字下明确标出该字为“平、去”、“上、入”或“上、平、去”等两类或三类声调，反映了西夏字声调的多样性，与以往辞书不尽相同。《合编》声调的特点：（A）平、上声不分：（a）以上声韵注平声韵；（b）以平声韵注上声韵。（B）声调分化：（a）平声中分化出去声；（b）上声中分化出入声。（C）声调中的特殊标示：（a）标示“清”、“合”等音韵术语，是相对于同韵前后的同音字而言的；（b）标示“借”，非声调，而指该字为借自其他民族语言的“借词”。

作者简介

韩小忙，男，1963年生，陕西户县人。陕西师范大学历史文化学院研究员。1987年北京大学考古学系考古专业本科毕业，自愿赴塞北宁夏工作，先后就职于宁夏文物考古研究所和宁夏大学，从事考古、西夏研究多年。2001年入陕西师范大学师从著名西夏文专家李范文先生攻读博士学位

目录

壹.绪论

- 一 选题经过和编写目的
- 二 资料来源和研究方法
- 三 前人研究概况

附表一：聂历山摘录《同音文海宝韵合编》材料统计

附表二：索孚洛诺夫摘录《同音文海宝韵合编》上声字反切材料统计

附表三：西田龙雄摘录《同音文海宝韵合编》材料统计

附表四：聂鸿音摘录《同音文海宝韵合编》材料统计

附表五：聂鸿音摘录《文海宝韵》甲种本材料统计

贰.《同音文海宝韵合编》整理

- 一 《同音文海宝韵合编》俄藏本
 - (一)《同音文海宝韵合编》俄藏甲种本
 - (二)《同音文海宝韵合编》俄藏乙种本
 - (三)《同音文海宝韵合编》俄藏丙种本
- 二 《同音文海宝韵合编》英藏本
- 三 《同音文海宝韵合编》宁藏本

附图一：《同音文海宝韵合编》俄藏甲种本体例简图

附图二：《同音文海宝韵合编》俄藏乙种本体例简图

附图三：《同音文海宝韵合编》俄藏丙种本体例简图

附图四：《同音文海宝韵合编》英藏本体例简图

附图五：《同音文海宝韵合编》宁藏本体例简图

叁.《同音文海宝韵合编》研究

- 一 关于《同音》
 - (一)《同音》大字
 - (二)《同音》注字
 - (三)《同音》版本问题

二 关于《文海宝韵》

(一)平声字

(二)上声字

肆.结语

一 《同音文海宝韵合编》书名的拟定和成书年代

二 《同音文海宝韵合编》的体例

三 《同音文海宝韵合编》的内容

四 新材料的学术价值

五 重复材料中的新变化

附图六：《同音文海宝韵合编》各种体例对比图

附表六：《同音文海宝韵合编》俄藏甲种本注音特例统计

附表七：《文海宝韵》甲种本注音特例统计

伍.参考文献

一 西夏文原始文献（附研究成果）

二 其他文献

陆.附录

附录一 《同音文海宝韵合编》大字索引

附录二 西夏文总索引

柒.后记

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)